



SORVISC AL JOJN
VAL BADIA



#IST123

ISCRIZIUNS ONLINE
WWW.PROIEC.ORG

Str. Picolin, 22
39030 San Martin de Tor
Tel. **0474 523 070**

Cod. fisc: 92004490212

ORAR D'OFIZE
lönesc - jöbia, **8:00 - 12:00**

info@jogn.org
www.jogn.org

Zënter dla Jonëza
y dla cultura



Ciasa dla Cultura - Str. Colz, 75
39036 La Ila
Tel. **0471 188 8197**
sajun@jogn.org

ORARS
mercui, **13:15 - 18:00**
vëndres, **13:00 - 20:00**
sabeda, **16:00 - 21:00**

IMPRESSUM

Editur: Sorvisc ai Jogn Val Badia – pres. Nadja Alfreider

Redaziun: Marco Ellecosta, Vanessa Obwegs, Odette Ploner, Samuel Debon y Carolina Lezuo

Letorat: Pablo Palfrader

Grafica y layout: Samuel Debon - Sorvisc ai Jogn Val Badia

Stamparia: Pentagon OHG

Indesc

SORVISC AI JOGN VAL BADIA 4

INFORMAZIUNS 6

AZIUNS SINGOLES 9

proiec

ISTÉ DEBORIADA (1. - 4. elementara) 12

COOL SUMMER (5. elementara - 2. mesana) 14

MY SUMMER (3. mesana - 2. alta) 36

JABA (dai 13 ai 19 agn) 42

Team



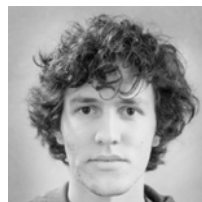
Marco Ellecosta



Vanessa Obweges



Odette Ploner



Samuel Debon



Carolina Lezuo



Barbara Tolpeit
(en maternité)



Karlheinz Rubatscher
(volontar)

Sorvisc ai Jogn Val Badia

Le Sorvisc ai Jogn Val Badia é dal 1985 incá na istituziun por le sostègn sussidiar ales porsones, ai grups, ales uniuns, ales assoziaziuns y istituziuns che se dá jö cun le laur por y cun la jonèza de nosta valada. Dlungia chësc operèiel sciöche rapresentanza di interesc dla jonèza tla sozieté y tla politica y sciöche interlocutur por les ghiranzes di mituns y di jogn.

Dal 2015 incá gestësc le Sorvisc ai Jogn Val Badia le **Zënter dla Jonèza y dla Cultura “SaJ.un”** che é da ciafé tla Ciasa dla Cultura a La Ila. Chësc é partí sö te trèi perts: le gran saf d’incuntada y manifestaziuns, le local da “boulder” y n local por bands da fá proes. Dal 2020 incá gestësc le Sorvisc ai Jogn Val Badia ince la **ciasa di jogn “Ütia de Pütia”** (www.ütiadepütia.com) sön Börz, adöm cun la Cöra da Balsan. Chësta strotöra pó gní adorada da grups y lies por mëte da jí süa ativité.

Raiun de laur

DI raiun de laur dl Sorvisc ai Jogn Val Badia fej pert i cin’ comuns y les 12 ploanies dla Val Badia. Te chësc raiun ciara le Sorvisc ai Jogn Val Badia da ti jí adincuntra ai debojëgns y dejiders dla jonèza, cun l’aiüt de tröc volontars.

Consëi



Nadja Alfreider
presidënta



Paul Pisching
vizepresident



Giuliana Clara
assistënta spirituála



Carolin Pitscheider
aconsiadëssa



Dennis Schanung
aconsiadú



Nadine Miribung
aconsiadëssa



Felix Nagler
aconsiadú



Luca Comploi
aconsiadú



Anna Laura Irsara
aconsiadëssa



Fidelis Ploner
aconsiadú

Por nüsc mituns y nosta jonëza...

- laurunse fora y coordinun proiec y ativités;
- acompagnunse y sostignun i voluntars y i multiplicadus fora por i paisc te vigni comun;
- sostignunse y daidun impara tla creaziun de grups nü;
- metunse a jí proiec de prevenziun tles scores;
- organisunse incuntades y coordinun la rëi che reverda le laur por y cun la jonëza;
- coordinunse proiec y manifestaziuns spezifiches che i reverda;
- se dunse da fá por n laur de publizité;
- dunse consëis pro domandes burocratiches y iuridiches;
- sunse de sorvisc sciöche mediadú por problems desvalis;
- metunse a desposiziun de vigni sort de material informatif y injins;

N valguines de nostes ofertes é:

- **sorvisc d'imprëst** de material de documentaziun, de jüc, injins por organisé manifestaziuns, sciöche ince de n pulmin y cotan d'ater;
- **acompagnamënt y sostëgn** di rapresentanc dles 47 uniuns mëmbrës che laora fora por i paisc;
- **organisaziun** autonoma o en colaboraziun cun d'atres istituziuns de proiec sciöche "Isté deboriada", "Cool summer", "My summer" "Laur davert por la jonëza", "JABA", "Edema di jogn", "Hond in Hond" y musicals por mituns y jogn;
- **organisaziun** de cursc de formaziun o manifestaziuns sciöche i "Dis de preparaziun al maridé", "Festa dla majera eté" y les „Edemes de formaziun“;
- **colaboraziun** cun uniuns di mituns y jogn te de plü aziuns de benefiziënza, sciöche p.ej. "calëndri d'Advënt dla SKJ", "aziun di Trëi Rêsc“;
- **pröma consulënza** por temesc che reverda la jonëza;

Informaziuns

LETÖRA

Por scemplifiché la letöra dla brosciüra vëgnel ma adoré la forma maschila.

ISCRIZIUNS

L'iscriziun a un di programs por les vacanzas da d'isté organisá dal Sorvisc ai Jogn Val Badia pó ma gní fata online sön le sit www.proiec.org.

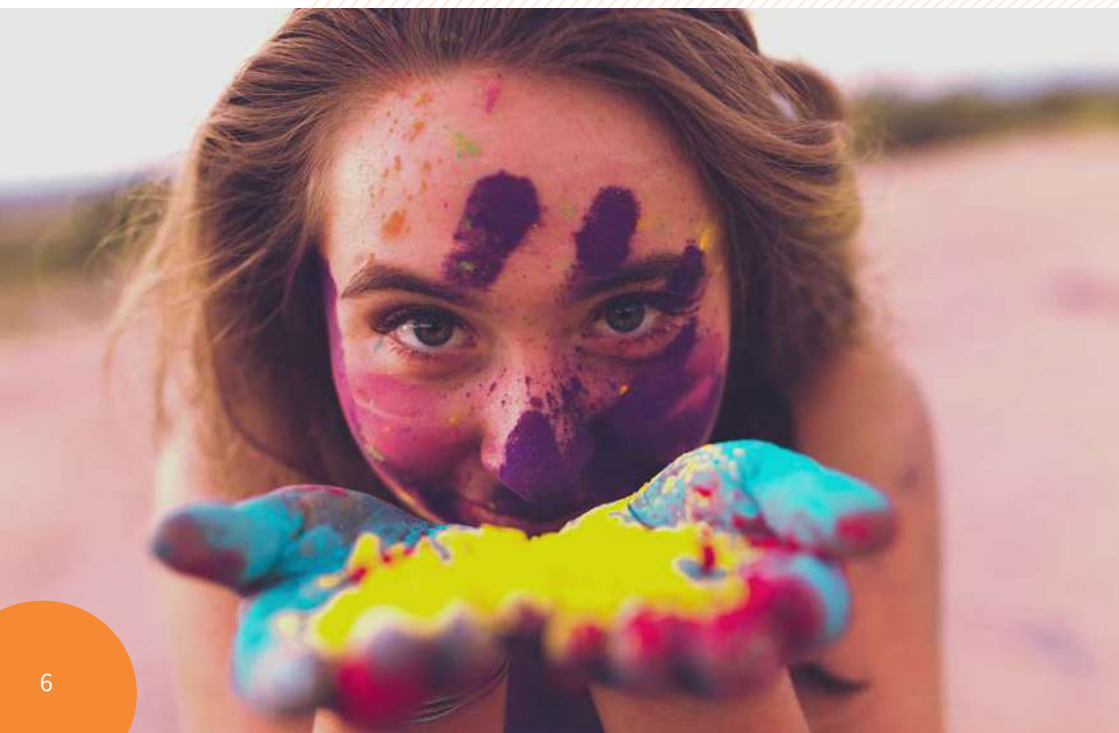
Da atira dess i dac dl account dl ann passé gní ajorná o fat n account nü, da pert dl autorisé al'educaziun o dal partezipant sce al á arjunt i 18 agn. Sce valgügn adora aiüt, pó passé te ofize dl Sorvisc ai Jogn Val Badia a Picolin o telefoné tratan i orars d'ofize.

PRÖMA FASA DLES ISCRIZIUNS

Dal lönesc, 6 de merz 2023 **dales 19:00: ISTÉ DEBORIADA**

Dal mertesc, 7 de merz 2023 **dales 19:00: MY SUMMER**
dales 20:00: COOL SUMMER

Anter la domënia, ai 12 de merz 2023, dales 24:00 mëssel gní arjunt le numer minim de partezipanc, scenó vëgn l'ativité spostada o desdita.





OCIO: *Pro le proiet “Isté deboriada” pól tla pröma fasa gní chirí fora **döes edemes definitives** y pro le “Cool summer” y “My summer” él te chësta fasa ma la poscibilité da scrí ite le partezipant a **öna na edema definitiva** (tan inant che al é lerch). Pro les atres edemes rovará le partezipant te n pröm momënt sön la lista d’aspeta (poscibilité da dé dant le degré de priorité); al ciarará spo na conferma, tan inant che al é lerch, ai 13-14 de merz 2023.*

SECUNDA FASA DLES ISCRIZIUNS

Les iscriziuns ai proiec pó gní fates anter le **mercui, 12 dis dan le scomeciamënt dl’ativité**, tan inant che al é lerch.

MITUNS CUN DEBOJËGNS PARTICOLARS

Por podëi garantí na buna integraziun di mituns cun debojëgns particulars, gnarál metü a desposiziun n animadú implü tl grup. Por podëi assiguré n bun acompagnamënt, periunse i geniturs di mituns cun debojëgns particulars da i iscrí anter i **12.03.23**. Sce l’iscriziun vëgn fata do chësta data, ne pó l’accompagnamënt individual nia plü gní garantí.

NUMER LIMITÉ DE PARTEZIPANC

Por motifs de organisaziun, vëgnel dé dant n numer minim de partezipanc, indiché pro vigni proiet.

Les iscriziuns é por motifs de organisaziun obliëntes y ares ne pó nia gní modificades.

CONTRIBUT D’ISCRIZIUN

Do avëi fat l’iscriziun sön la plata internet www.proiec.org vëgnel mené, sön la misciun e-mail dada dant, le cunt cun i dac por le paiamënt.



IMPORTANT: *por les iscriziuns fates tla pröma fasa (dai 6 ai 12 de merz 2023), gnará le cunt mené ai 13-14 de merz 2023. Tratan chisc dui dis ne sarál nia la poscibilité da fá na iscriziun.*

*Le paiamënt mëss gní fat **anter 5 dis de calënder** do la data dl cunt, scenó vëgn l’iscriziun anulada.*

Sce le paiamënt vëgn fat regolarmënter y la prenotaziun é definitiva, vëgnel mené na e-mail de conferma.

CUNT BANCAR

Le paiamënt pó ma gní fat sön nosc cunt dla CASSA RAIFFEISEN, don dant la motivaziun indicada sön le cunt!

Sorvisc ai Jogn Val Badia
Cassa Raiffeisen Val Badia - Filiala da San Martin de Tor
IBAN: IT 22 F 08010 58830 000304010353

LISTA D'ASPETA

Sce al é pro n program bele gnü arjunt le numer mascim de partezipanc, él la poscibilité da se lascé mète sön na lista d'aspeta. Chësc vëgn aconsié por podèi eventualmënter reagí y mète lapró edemes, sce al é poscibl por l'organisaziun.

Sce n partezipant ess da tomé fora, ti gnarál comuniché al pröm dla lista d'aspeta y chësc pó regolarisé l'iscriziun, fajon le paiamënt.



ANULÉ L'ISCRIZIUN Y RETÛDA CONTRIBUT D'ISCRIZIUN

Do che l'iscriziun é gnüda fata y le contribut é gnü paié ite, n'él por rajuns de organisaziun nia plü meso da anulé l'iscriziun y/o da ciafé zoruch na pert o döt le contribut de partezipaziun. Ma tl caje de maratia gnará le contribut de partezipaziun retü deplëgn, tan inant che al vëgn presenté n certificat dl dotur.

PRIVACY

Cun l'iscriziun vëgnel dé le consëns al tratamënt di dac personai tla cornisc dla gestiun di programs a öna cun les normes varëntes sön la proteziun di dac aladô dl art. 13 dla Uniun Europeica 2016/679.

ASSIGURAZIUN

Tratan la desfirada di programs é i mituns assiguré por responsabilité zivila, dit plü avisa por danns cuntra terc (Haftpflichtversicherung) cina a n import de 5.000.000€. Al n'é nia preodü na assiguraziun sce zacai se fej me (Unfallversicherung).

Sce Os Ves dejidrasses chësta assiguraziun, Ves periunse da la **stlü jö privatamënter**.

COVID 19

Les ativités programades pó mudé cina dan le mëteman, aladô dles mosöres de segurëza scrites dant dala Provinzia o dal Stat.

Sce n'ativité mëss por rajuns dl COVID-19 gní mudada daldöt y ara ne respidlëia en general nia plü ci che vëgn pité al momënt dl'iscriziun, á le partezipant la poscibilité da desdí súa partezipaziun tl momënt ch'al vëgn comuniché le program definitif.

Te chësc caje vëgnel retü le contribut d'iscriziun.

A vigni moda vëgn le contribut d'iscriziun retü sce l'ativité vëgn desdita da pert dl'organisaziun.

Cun l'iscriziun a un di proiec #isté23 **se detlarëia le partezipant/le genitur a öna** da tigní ite les normes en cunt dl'igiëna y dla sanité, metüdes dant dales autorités competëntes o dal'organisaziun al momënt dl'esecuziun dl'ativité.



CONSULËNZA TL MARCÉ Y TL MONN DL LAUR

La data gnará ciamó comunicada

Por dötes les jones y i jogn che ne sá nia ciamó ci laur o practicum fá tratan les vacanzas da d'isté, unse nos la soluziun. I ciararëis na resposta a ostes domandes y les informaziuns che i adorëis.

Sciöche ti ultims agn, pitunse ince chësc ann la consulënza tl marcé y tl monn dl laur. Le consulënt Giorgio Costabiei é a tüa desposiziun y adöm cun èl poste ciafé fora ci che foss ideal por te o ci che te interessëia. Al te dará informaziuns che reverda i posc de laur o practicums tla Val Badia, formes de paiamënt y de assicuraziuns, consëis sön co fá domanda do n laur, co ciafé le post adaté por te y. i. i. Anüza chësta poscibilitè y ví a te informé!

Te podaras baié singolarmënter cun le consulënt.

Al vá debojëgn de na prenotaziun! (0474-523070 o info@jogn.org)

Orar: dales 15:30 ales 17:00

Post: Picolin, sënta dl Sorvisc ai Jogn Val Badia

Consulënt: Giorgio Costabiei

Por che: jogn, studënc, geniturs

Cost: debann

en colaboraziun cun:





CURS POR S'ARJIGNÉ CA AL EJAM DE TRILINGUISM

Lö, 21.08.23 - Vë, 25.08.23

Deach'al é gnü dër aprijé ti ultims agn, orunse ince tl 2023 indô pité n curs por s'arjigné ca al ejam de ladin de trilinguism.

Te chësta edema fajarunse deplü eserzizi por imparé da scrí y da baié bun le ladin dla Val Badia. I impararun la gramatica, l'ortografia y implü fajarunse ince val' simulaziun dl ejam scrit y a usc. Sce t'as porchël l'intenziun da fá l'ejam de trilinguism, pó chësc curs te oghé por t'arjigné ca. Canche an se scrí ite al curs él important da dé dant le level a chël ch'an oress s'arjigné ca (le curs é ponsé dantadöt por le level B2 y le level C1).

Important: : Sce an se scrí ite a chësc curs, ne se scion nia ince ite al ejam de trilinguism a Balsan! Chë iscriziun mëss gní fata da vigni partezipant a pert, sön la plata internet: www.provinz.bz.it.

I aconsiun da se scrí ite adora assá, deache le tēmp de aspeta é de n valgügn mëisc.

Informaziun: sce t'as stlüt jö l'université y as fat indöt 10 agn de scores ladines cun la maturité ladina, te vëgnel reconesciü le level C1 diretamēter dala scora alta, ola che te pos damané do le formular che mëss gní scrit fora y mené inant al Sorvisc Ejams de bi- y trilinguism a Balsan.

Orar: dales 19:30 ales 21:00

Post: San Martin de Tor, Istitut Ladin Micurá de Rù

Por che: jogh y interessá da 16 cina 30 agn

Cost: 20,00€

Termo d'iscriziun: mercui, ai 10 d'agost

Tl prisc laite: curs y materiai de laur

Referēnta: Ulrike Frenademez

Partezipanc: min. 10

en colaboraziun cun:

ISTITUT
LADIN
MICURÀ
DE RÙ



GARDALAND BY NIGHT

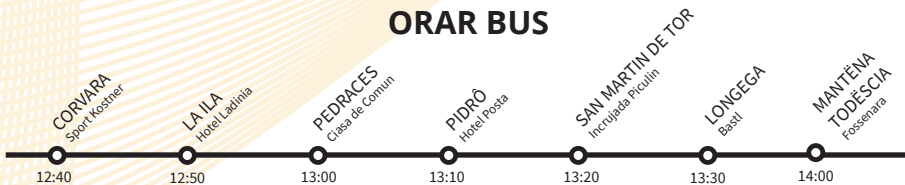
Vè, 01.09.2023 - Sa, 02.09.2023

Por stlù jö l'isté, ne pól gnanca en chësc ann mancé “Gardaland by night”. No te lascé sciampé chësta ocasiun y tol pert adöm cun tû compagns a na séra plëna de devertimënt. Tl plü gran parch de devertimënt dla Talia te aspeta n gröm de atraziuns - da munts rusces, ega cina al chino 4D. Vi cun nos a fá chësta esperiënza che restará ciamó di te tû recorç.

IMPORTANT: Tl parch podará i partezipanc se devertí autonomamënter cun sü compagns.

Por che:	jogn dla scora mesana y alta
Cost:	40,00€ (16 bons JABA)
Tl prisc laite:	iade y entrada
Acompagnadus:	animadus dl Sorvisc ai Jogn Val Badia
Partezipanc:	max. 141
Info y program:	gnará mené fora por e-mail plü inant

ORAR BUS



ISTÉ DEBORIADA

Dala 1. classa ala 4. classa scora elementara

Le proiet „Isté deboriada“ é n proiet por mituns che á frequenté tl ann de scora 2022/2023 la 1^a, 2^a, 3^a o 4^a classa elementara. Al é n proiet olache al gnará metü a jí edemes de proiet por düc i mituns dla Val Badia. Ai podará passé de bi dis, plègns de devertimënt adöm cun mituns de süa eté y ince fá amizizies nöies.

I animadus y les animadësses arjignará ca de vigni sort de ativités, ciaran da sté le plü che ara vá alaleria, te nosta bela natöra. Ai jará sö por munt, te bosch, a so-ghé cun l'ega; le movimënt y le devertimënt ne manciará nia. Vigni edema gnarál ince pastelné, fat jüc, esperimënc y na picera jita. I partezipanc á la poscibilité da fá n gröm de esperiënzes nöies, da amplié sües competënzes y se svilupé te süa personalité. Tl grup dl „Isté deboriada“ orunse ti pité ai mituns n'atmosfera familiara y da sté saurí, olache vigni möt y möta á so post, cun sü interesc y de-bojègns.

Por i geniturs che scrí ite mituns o mitans cun debojègns particulars (fisics, psichics, soziai o d'ater), lasciunse alsavëi che al gnará fat na incuntada o telefonda dan le proiet, por imparé a conësce miú le möt o la möta. Insciö podunse le/la integré al miú y ti dé le sostègn che èl/ëra adora.

Important: *Pro le proiet „Isté deboriada“ é l tla pröma fasa de iscriziun (dai 6 ai 12 de merz 2023) ma la poscibilité da scrí ite le partezipant a döes edemes definitives (tan inant che al é lerch). Por les atres edemes rovará inant che al é lerch, ai 12-13 de merz.*

Sce al é pro n program bele gnü arjunt le numer mascim de partezipanc, é l la poscibilité da se lascé mëte sön la lista d'aspeta. Chësc vëgn aconsié por podëi eventualmënter reagí y injunté edemes, tan inant che al é poscibl por l'organisaziun.

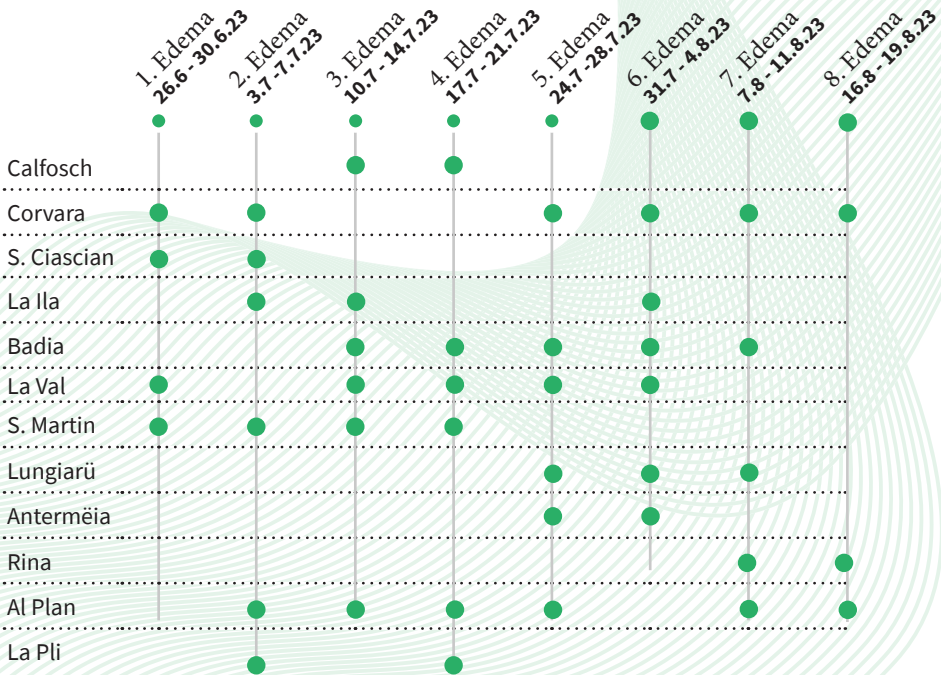
Iscriziuns a chësc proiet: dal LÖNESc 6 de merz, dales 19:00

cun le sostègn pedagogich



Comunité Comparsoriala
Val de Puster

EDEMES DE PROIET



IMPORTANT: sce al ne vègn anter i 12.03.2023 nia arjunt le numer minim de 8 partezipanc te n grup, gnará l'edema te chël paisc tuta demez.

Orar: tëmp da condüje alerch i mituns 7:30 - 8:00
lönesc, mercui y vëndres 8:00 - 13:00
mertesc y jöbia - jites da döt le de 8:00 - 16:00

Cost: 50,00€

TI prisc laite: l'acompagnamënt da pert di animadus, les ativités, val' de pice da mangé danmisdé, la marëna le mertesc y la jöbia

Partezipanc: por grup min. 8

COOL SUMMER

Dala 5. classa scora elementara ala 2. classa scora mesana

Le proiet Cool Summer pîta ince chësc isté tröpes edemes de divertimënt, action y aurela cörta por düc i jogn dala 5a classa dla scora elementara ala 2a classa dla scora mesana. I proiec y la varieté dles edemes ciara da arjunje i debojëgns y interesc de düc i jogn. Te nostes ativités ne manciaral porchël nia la creativité, le movimënt y le divertimënt tl grup, che gnará acompagné da personal pedagogich istruí y/o da referënc competënc.

Punc zentrali te nosc laur cun i jogn é le respet y l'azetanza dl proscim, che i ciarun da trasmëte por che vignun pois se sté saurí. Por arjunje chësc fin se porvunse dër da cherié n bel clima te grup, ciaran da ti jí adincuntra ai debojëgns de vignun y tó sö düc anfat. Por i geniturs che scrí ite mituns cun debojëgns particulars (fisics, psichics, soziai o ater), pitunse la poscibilité da organisé na incuntada denanche le proiet mëtes man, por imparé a conëscce miú le möt. Insciö podunse integré al miú i partezipanc y ti dé le sostëgn che ai adora. Fora de chësc, é i cursc gnüs adatá ai **orars dles corieres (SAD)**, insciö che düc pois se sposté autonomamënter.

No te perde chësta bela poscibilité! I nes confortun da te odëi tosc y da passé cun te n COOL SUMMER!

IMPORTANT: Tla pröma fasa d'iscriziun (dai 7 ai 12 de merz 2023) é l ma la poscibilité da scrí ite definitivamënter le partezipant a **öna na edema** (tan inant che al é lerch). Pro les atres edemes rovará le partezipant te n pröm momënt sön lista d'aspeta (poscibilité da dé dant le degré de priorité); al ciafará spo na conferma, tan inant che al é lerch, ai 13-14 de merz.

Sce al é pro n program bele gnü arjunt le numer mascim de partezipanc, é l ma la poscibilité da se lascé mëte sön lista d'aspeta. Chësc vëgn aconsié por podëi eventualmënter reagí y injunté edemes, tan inant che al é poscibl por l'organisaziun..

Por che l'ativité pois gní fata, mëssel gní arjunt le **numer minim de 8 partezipanc**.

Implü orunse ti mët a cör a düc i geniturs da ti de para ai mituns na picera marëna por les ativités che döra cina tl domisdé.

Iscriziuns a chësc proiet: dal MERTESC 7 de merz, dales 20:00

S.O.S

Edema 1A: Lö, 19.06.23 - Vë, 23.06.23

Arjgná da dé na man! Aste bele n iade adoré l'aiüt de öna dles uniuns de proteziun zivila, o conësceste mo zacai che dëida pro öna de chëstes uniuns, sciöche colaboradú o sciöche volontar? Ne fosseste nia corius da odëi avisa ci che chëstes porsones fej y porvé fora instës de vigni sort de techniches che ai tol ca te so laur?

Vigni de pól sozede che an adora aiüt o che an röia pro porsones che adora aiüt, porchël fossel dër important y d'öga da savëi co la tó y ci fá te chisc caji d'emergënza. Sce chësc te interessëia, spo fossel dessigü na bela cossa da tó pert a chësc curs, olache la Crusc Blanca te mostrará techniches de pröm aiüt.

Dai stödafüch impararaste ci fá te caji de medefüch o de inzidënc; l'Aiüt Alpin te dará consëis sön la segurëza sö por munt y te odaras cinamai le joler d'emergënza Pelikan 1 a Balsan. Insciö unse bele cater uniuns da jí a ciafé; cara é mo la cuinta? Sce t'es corius, scriete ite e chësta edema de proteziun zivila y anüza l'ocajun por imparé de bugn consëis che pó fá la desfarënza y daidé te momënc d'emergënza.

Orar: dales 14:00 ales 17:00

Post d'incuntada: Sorvisc ai Jogn, Picolin

Cost: 70,00€

Tl prisc laite: curs y transport

Animadus: Odette Ploner y Samuel Debon





FINGERFOOD

Edema 1B: Lø, 19.06.23 - Vè, 23.06.23

Tratan chësta edema te mostrunse tan bel che al é da cujiné. Porchèl t'acompagnunse adöm cun tü compagns fora por le monn dl cujiné, olache te pos porvé fora de vigni sort de produc che te conësces bele o che te impararas a conëscë; lapró poste moscedé cremes che röia spo te to bigné, fá la pasta y fá adinfora le pan cun la forma che tö chires fora. Aste dagnora orü cujiné de bun patüc y „fingerfood“ por tü compagns y familiars?

Spo te portunse nos gormel y ciapel; tö scriete ite a chësta edema rica de divertimënt y produc da n gröm de corusc... tüa fantasia sará fundamentala por nosc grup. Tratan l'edema araste la poscibilité da porvé fora döt chësc y ciamó n gröm d'atres cosses. Ci che i cujinun, nes mangiunse spo ala fin dl de düc adöm y sambëgn podaraste ince te tó a ciasa valch. Chirete n compagn y ví... les parotes t'aspeta!

Orar: dales 9:00 ales 12:00

Post d' incuntada: Ciasadafüch dla scora, San Martin

Cost: 70,00€

Tl prisc laite: material, gormel, ciapel da cogo

Animadus: Samuel Agreiter y Vanessa Obwegs

ALALT SÖN MUNT

Edema 2A: 1.turnus Do, 25.06.23 - Merc, 28.06.23 (3 nöts)

2B: 2.turnus Merc, 28.06.23 - Sa, 01.07.23 (3 nöts)

Alalt junse, por descurí la beléza de nüsc bi creps. Plü alalt jorunse, por se sintí lèdi sciöche n variöl. Plü alalt che ara vá... ai tan bel! Arjignete to rucsoch y ví cun nos sön Börz.

Söl program unse da fá jüc en compagna, da descurí n lech mai ciamó odü, cianté pro n füch y se fá na bela arpizada ite y só, le plü alalt che ara vá. Do da tan de fadia, junse sambègn ince a se relassé n de te nodadoia y vigni de podarunse nes cujiné val' da mangé. Chèsta é propi la dërta ocajiun por podèi ince imparé a conèsce porsones nöies, cun chères che te podaras vire adöm 4 dis alalungia. Döt ne podunse sègn nia ciamó te dí, mo öna na cossa é sigüda: ciuhui ala munt. Nos sun arjigná... y tö pa?

Post d' incuntada: Sorvisc ai Jogn, Picolin

Cost: 125,00€

TI prisc laite: acompagnamënt, trasport, spèisa, sté suranöt y ativités

Animadus:
1. turnus : Anna Tavella, Samuel Agreiter y Vanessa Obwegs
2. turnus: Elisa Boi, Marco Anvidalfarei y Samuel Debon

Info y program: gnará mená fora plü inant por e-mail





ACTION WEEK

Edema 3A: Lø, 03.07.23 - Vè, 07.07.23

Este tres te ciasa che te te stüfes? Te chësta edema ne manciarál dessigü nia le de-vertimënt y l'adrenalina. I jarun tan alalt che i podarun prësc aziché les neores; lapró odarunse tan sterscia che l'ega pó ester y por stlü jö jarunse te n monn plëgn de laser y löms. I un chirí fora les mius ativités por trá fora nosc spirit d'aventöra, por superé val' tēma, mo dantadöt se devertí düc deboriada!

Este arjigné por döt chësc? Spo ví cun nos! Do chësta edema gnaraste fora plü sterch y contënt co denant.

Orar: dales 09:00 ales 15:30

Post d'incuntada: Sorvisc ai Jogn, Picolin

Cost: 100,00€

Tl prisc laite: acompagnamënt, trasport y ativités

Animadus: Marco Anvidalfarei y Samuel Agreiter

DEGUSTAZIUN DE VIGNI NAZIUN

Edema 3B: Lö, 03.07.23 - Vë, 07.07.23

Te sál bel da cujiné? Este tan sterch da porvé fora cosses nöies? N'aste mai ciarcé spëises de d'atres naziuns, sciöche por ejëmpl le Messich o l'India o cinamai la Cina? Chësc curs te dá la poscibilité da porvé fora rezetes daldöt nöies. Vigni de gnaraste sciuré ite te n post nü cun saus che te n'as mai ciamó ciarcé y tofs che te n'as mai ciamó sintí.

I cujinarun „tacos“, le „corn dog“ mo ince i „panzerotti“ y n gröm d'atres rezetes. Al te aspeta n'edema daldöt nöia cun tröp devertimënt. Te aras ince la poscibilité da incunté jënt nöia che á túa medema pasciun y cun chëra che te podaras ince lauré adöm tl grup.

Porchël... sciöche n bun cogo dij tres: por conësce n post mësson denant conësce sües saus.

Ví cun nos, „perché se non ti lecchi le dita, godi solo a metà“.

Orar:	Dales 09:00 ales 12:00
Post:	Zënter dla jonëza SaJ.un, La Ila
Cost:	70,00€
Tl prisc laite:	curs, material y gormel
Animadësses:	Anna Tavella y Elisa Boi





SPORT WEEK

Edema 3C: Lö, 03.07.23 - Vè, 07.07.23

Te sál bel da fá sport? Aste bele porvé fora düc i sporc che an pó fá chiló da nos? Este arjigné da te möie y imparé tecniches daldöt nöies, cun chères che te podaras diventé n dër' profesionist?

Vigni de araste la poscibilité da imparé y porvé fora n ater sport; al te gnará insigné les regoles y les tecniches da diventé le miú.

I ne fajun nia ma tennis o beachvolley, mo i porvarun ince fora la roda da munt y i impararun ci che le parkour é. Al sará na edema olache te massaras fá le jüch de squadra y olache te podaras porchël incunté n gröm de jënt nöia.

Por düc chisc sporc sarál tres n profesionist che te stará dlungia y che te daidará inant.

Este bele n pü' corius? Aste vëia da assuie sciöche al toca? Spo ví cun nos y sciürete ince tö ite tla „Sport Week“.

Orar: dales 14:00 ales 17:00

Post d'incuntada: Sorvisc ai Jogn, Picolin

Cost: 70,00€

Tl prisc laite: curs, material

Animadësses: Anna Tavella y Elisa Boi

Da se to para: cialzá da ginastica, guant sportif

CLIMB AND RELAX

Edema 4A: Lö, 10.07.23 - Vè, 14.07.23

Chèsta é l'edema por te! I sá avisa che l'ACTION y l'ADRENALINA vir te te, che tò as vèia da ESPERIMENTÉ emeziuns nöies y che l'arpizé é scrit gran tl liber de tua vita. Spo ne sté a aspeté y scriete ite a chèsta edema rica de movimènt y deverimènt... mo nia ma chël!

I s'un tut dant danter l'ater nia ma da arpizé, mo ince da fá boulder y spo dedô se gode val' momènt de relax. Le divertimènt te nodadoia y na marèna pro na bona pizza ne manciarà sambègn nia. T'ái sègn baié sö? Chèsc y tröpes d'atres aventöres podaraste vire tran chèsta edema.

Ví cun nos, i t'aspetun!

Orar: dales 9:00 ales 15:30

Post d'incuntada: Sorvisc ai Jogn, Picolin

Cost: 100,00€

Tl prisc laite: acompagnamènt, entrades y trasport

Referènt*a: *ciamó da fá fora*

Animadus: Samuel Agreiter y Anna Tavella

Da se to para: marèna + cialzá da arpizé y imbraiadöra (sce poscibl)





ÜTIES DA MUNT

Edema 5A: Löö, 17.07.23 - Vë, 21.07.23

Sö y jö por chi crëps, ci sodesfaziun che al é da ciaré le monn y nüsc paisc dal alt jö.

Te chësta edema jarunse a pe fora por prá, trus y munts; val' iade fajarunse fadia, mo ciamó deplü se darunse na bela gran hez. I starun suranöt tles üties de nüsc raiuns y forsc ince te val' bel local di jogn. Le devertimënt ne manciará nianca! Jüc y ativités da bona löna se portarunse ince para. Düc adöm tla natöra s'la fajarun jí bona por n edema alalungia.

Porchël, sce t'as vëia da te devertí deboriada sön munt, te na bela compagnia spo scriete ite a chisc cin' dis d'aventöra!

Post d'incuntada: Sorvisc ai Jogn, Picolin

Cost: 170,00€

Tl prisc laite: acompagnamënt, spëisa, sté suranöt y ativités

Animadus: Elisa Boi, Samuel Agreiter y Samuel Debon

Info y program: gnará mená fora plü inant tres e-mail

S'LA DUN BONA - n edema sön Börz

Edema 5B: Lö, 17.07.23 - Vë, 21.07.23

Aste vëia da passé n'edema intiera demez da ciasa? Ci nen dijessete pa dla Ütia de Pütia sön Börz (www.ütiadepütia.com)? Tratan chësta edema gnarál fat de vigni sort d'ativités che tol ite le sport, le relax, le divertimënt y ciamó de vigni sort lapró! Danter fá la roda de Pütia, jí a nodé, jí cun la e-bike, ciaré les stères cun n profesionist y d'ater sará le divertimënt assiguré.

Nia ma chël... sön Börz araste cinamai la poscibilité da porvé fora le body-painting. Lapró tochera sambëgn ince da cujiné, porchël impararaste da te cujiné instés de vigni sort de bun patüc. Val' iade s'la dunse pa bëgn ince bona y i jun a se mangé na pizza o n bun dlacin. Sce t'os fá chësta esperiënza, ví cun nos, che i passarun de bi momënc deboriada.

Post d'incuntada: Sorvisc ai Jogn, Picolin

Cost: 170,00€

Tl prisc laite: acompagnamënt, trasport, sté suranöt

Animadus: Anna Tavella, Marco Anvidalfarei y Odette Ploner

Info y program: gnará mená fora plü inant tres e-mail





LES 4 FORZES

Edema 6A: Lø, 24.07.23 - Vë, 28.07.23

Conësceste i 4 elemënc - ega, aria, fùch y tera?

Dessigü aste bele aldí tröp de chisc, mo aste ince porvé da i sintí sön túa pel? Te chësta edema araste por ejëmpl la poscibilité da nodé t'ëga cialda, sciöche ince da sintí l'ëga frëida. Por sintí l'aria jarunse sön Plan de Corones a joré cun le „Skyscraper“ y ci che an pó fá cun le cialt dl fùch impararunse pro na buna griliada, olache i fajarun ince n fùch da ciamp por cöje lassura de bogh „marshmallows“.

Ti ciafeste la gola? Döt ne podunse sambëgn nia te dí, mo le cuinto de t'aspetarál val' de bel, che tol ite la maiú pert dles 4 forzes elementares. Sce chësc é te to interes, spo scriete ite a chësta edema y ví cun nos a te devertí.

Orar:	dales 09:00 ales 15:30
Post d'incuntada:	Sorvisc ai Jogn, Picolin
Cost:	100,00€
Tl prisc laite:	acompañamënt, trasport y ativités
Animadësses:	Elisa Boi y Odette Ploner
Info y program:	gnará mená fora plü inant tres e-mail

DANCING TIME!

Edema 6B: Lö, 24.07.23 - Vë, 28.07.23

Sön öna na man, „freeze“, „headspin“, lové sö y... „moonwalk“... aste capí de ci ch'i baii? Döt chësc impareste adöm cun nos tratan l'edema de bal modern.

Sce al te sá bel da balé le bal modern, da te vistí a na moda jona y da sbunf, da balé coreografies y fá de vigni sort de mosses ia por tera y tl aier, spo é chësta túa edema! Chësta edema te porta plü pomez al monn dla musiga, al monn dl balé y te fej sintí n balerin sciöche te ne l'es mai sté denant. Sambëgn impareste ince co te vistí por che düc vëighes - a ciasa, te scora, tratan la vita da vigni de - ci bun hiphop boy y ci bona hiphop girl che t'es. Un, dui, trëi... let's dance!

Orar: dales 9:00 ales 12:00

Post: Palestra dla scora mesana, Al Plan

Cost: 70,00€

Tl prisc laite: curs

Animadú: Samuel Agreiter

Referënta: Viola Vlckova

Da se to para: cialzá por palestra, guant da sté saurí por balé





MI PICE URT

Edema 7A: LÖ, 31.07.23 - Vë, 04.08.23

Oila jonn y jona!

Aste n urt a ciasa? Cujines ince tö cun vigni sort de erbes naturales?

Saste ciche al ó dí avëi le poresc vërt? Sce, al ó dí val' cun les plantes, i ciüfs, le somené y le cöie.

Te chësta edema poste imparé deplö sura le mantignimënt de n urt.

Düc adöm fajarun n urt personalisé, ti metan ite val' che te pós adoré te ciasada-füch o ince en valgügn ciüfs por abelí to sorá.

Sce te os ince tö imparé co zidlé n urt personalisé y le mantigní indortöra, spo te aspetunse cun tröpa ligrëza y a brac daverc.

Scrite ite, i te aspetun !

Orar: dales 09:00 ales 12:00

Post: Scora San Martin de Tor

Cost: 70,00€

TI prisc laite: curs y material

Animadus: Elisa Boi y Samuel Agreiter

MASCIN DA DESSIGNÉ

Edema 7B: Lö, 31.07.23 - Vë, 04.08.23

Te sál bel da dessigné cun tröc corusc, mo te te stüfes da le fá a man? Te chësta edema ne mësseste nia savëi da dessigné, ciodí che i costruiarun na mascin che fej dessëgns por nos. Les mascins che fej dessëgns esist bele da plü co 100 agn y al n'é de vigni sort. Nos impararun de plü systems por costruí na te mascin. Vignun podará fá la süa, che fej dessëgns personai cun formes y corusc desvalis. Ala fin podarán fá tan de dessëgns che an ó, ma rodan na roda o tiran na corda.

Sce te n'as nia ciamó capí de ci che ara nen vá y t'es corius da odëi sciöche chësta mascin ciara fora, scriete ite y ví a porvé! Al garatará dessigü de bi dessëgns.

Orar: dales 14:00 ales 17:00

Post: Zënter dla Jonëza Saj.un, La Ila

Cost: 70,00€

Tl prisc laite: curs y material

Animadus: Marco Anvidalfarei y Anna Tavella





TRADIZIUNS LADINES

Edema 8A: Löö, 07.08.23 - Vë, 11.08.23

Balé, cianté, cujiné, mangé... döt fe j pert de nos Ladins. Te nostes valades unse tan de beles tradiziuns y usanzas che é baldi tl laur da gní desmentides! Por che chësc ne sozedes nia él dër important che ince les generaziuns plö jones röies in contat cun chëstes, imparan a les mantigní ti agn che gnará!

Intratan chëst' edema particolare unse pensé da se porté sön en iade tres i nüsc raiuns. Se mostran ci che ti ultimi cënc de agn á fat fora la nosta cultura y la nosta moda de vire. I se portarun a conëscë usanzas che valorisëia y caraterisëia la comunité ladina. Implü odarunse sciöche les tradiziuns pó ester atramënter fora por i paisc dl Südtirol.

I balarun, i cujinarun, i jarun a vijité n lüch chiló da nos y n lüch ite por la provin-zia (Kaltern/Balsan/Maran). Ne fossest nia corius da imparé a conesce deplü sura la nosta cultura ladina?

Orar: dales 9:00 ales 15:30

Post d'incuntada: Sorvisc ai Jogn, Picolin

Cost: 100,00€

Tl prisc laite: curs y material

Animadus: Elisa Boi y Marco Anvidalfarei

DA VEDL A NÜ

Edema 8B: Lö, 07.08.23 - Vë, 11.08.23

Ne t'aste mai ponsé: „Emo, ci pói pa fá cun chësc guant vedl?“ Nos sun dla mi-nunga che an ne mëss nia tres sciuré le guant vedl o da büsc, mo che an pó ince fá adinfora creaziuns daldöt nöies.

Adöm cun na referënta che á na gran pasciun por le cují, podaraste cherié na beliscima cossa, che te pos indô tó ca vigni de.

Porchël, sce al te sá bel da cují y sce te es corius o coriosa da odëi sciöche na vedla cossa pó se trasformé te na cossa daldöt nöia, spo é chësc curs avisa le dërt por te.

Sciürete ite tl monn da cují y impara tecniches nöies che te podaras ciamó adoré plü inant.

Te incuntaras n gröm de jënt nöia, cun chëra che te podaras ince lauré adöm. Al te aspeta n'edema de creaziun, olache te pos tó ca túa fantasia, n'edema de jüc y devertimënt.

Cují y ciamó n iade cují, por podëi spo dí ala fin: „Et voilá!“

Orar: dales 09:00 ales 12:00

Post: Local di jog, La Val

Cost: 70,00€

Tl prisc laite: curs y material

Referënta: Elisa Pescollderung

Animadëssa: Anna Tavella

Da se to para: jeans o guant vedl, mascin da cují (sce pocibl)





NOS Y NOSTA CONDITORIA

Edema 9: Lö, 14.08.23 - Vë, 19.08.23

Este n jonn o na jona che á interesc por les turtes?
Él ince por te important che ares sides nia ma bones, mo ince beles? Chësc com-
porta sambëgn laur, paziënza y savëi.

Mo por fortüna arun na referënta esperta che se daidará fora intratan chisc cin'
dis de curs y se mostrará dotes les furbaries che an á debojëgn por ester bogn da
abelí pastizaries de vigni sort y grandëza, a na moda che n dé podaras ince tö fá
turtes a túa familia, compagnes y compagns.

Ví a te devertí cun nos, scriete ite a chësc curs!

Orar: dales 14:00 ales 17:00

Post: Zënter dla jonëza SaJ.un, La Ila

Cost: 70,00€

Tl prisc laite: curs y material

Referënta: *ciamó da fá fora*

Animadus: Elisa Boi y Samuel Agreiter

FEEL THE BEAT

Edema 10A: Lö, 21.08.23 - Vë, 25.08.23

Ci adoron pa por che al garetas na bela festa? Dessigü na bela musiga y val' de bun da mangé y da bëre. Oste tö ester la „star“ dla sèra o chël che arjigna ca les mius boandes por la festa? Chësc curs te mostra avisa co fá!

I impararun da lauré cun na console da DJ, chirin fora la dërta musiga, passan da na ciantia al'atra cun de vigni sort de passajes y ti don le dër förtl al mix. Implü nes gnarál mostré co che an fej da arjigné ca boandes cun saus demorvëia. I stlujarun jö l'edema tla plü bela manira, organisan la festa plü bela dl isté! Ví ince tö a fá para y fajun festa!

Orar: Dales 9:00 ales 12:00

Post: Zënter dla jonëza SaJ.un, La Ila

Cost: 70,00€

Tl prisc laite: curs y material

Animadus: Marco Anvidalfarei y Vanessa Obweges





LAORÉ LE LIGNAN

Edema 10A: Lö, 21.08.23 - Vè, 25.08.23

N gröm de pici toc, paziënza, mète adöm, compagns, se daidé un cun l'ater, sodesfaziun! Chèstes é valgünes parores che caraterisèia nosta edema, olache i laurun y imparun a conèsce le lignan. Ví ince tò, deboriada metunse adöm val' de bel.

I metun man l'edema cun na scatora öta, por rové ala fin dl'edema che i un metü adöm y porvé fora de vigni sort de pici laurs cun le lignan. Chisc se tolunse spo a ciasa. Tratan l'edema araste la poscibilitè da esperimenté, da te devertí y da costruí adöm cun tü compagns. Sambëgn nes daidunse spo un cun l'ater sce al vá debojègn!

Plü che i sun y plü bel che al é. Scriete ince tò ite!

Orar:	dales 9:00 ales 12:00
Post d'incuntada:	Scora mesana, Al Plan
Cost:	70,00€
TI prisc laite:	curs y material
Animadus:	Samuel Agreiter y Anna Tavella
Da se to para:	scatora dai cialzá plütosc grana

NATURKOSMETIK

Edema 10B: Lø, 21.08.23 - Vë, 25.08.23

Ci bel podëi se tó n pü' de tēmp por se instēsc val' iade. Relax, musiga, manicure, cremes, to corp n'á debojëgn vignitan. Porchël unse ponsé da organisé na bela edema dedicada madër a chësc. Cosmetics cun produc naturai, fata cun nostes mans.

Sce ince por te él important da nia ma cumpré ite mo ince fá tröp en ciasa spo se él chësc en curs che podess te porté ligrëza. Al se fajess en gran plajëi da te odëi intratan chëst' edema de „Naturkosmetik“.

I se aspetun in tröc!

Orar: dales 14:00 ales 17:00

Post: Local di jogn, S.Ciascian

Cost: 70,00€

Tl prisc laite: curs y material

Animadus: Elisa Boi y Marco Anvidalfarei



MY SUMMER

Dala 3. classa scora mesana ala 2. classa scora alta

My summer é le proiet da d'isté che ti baia ados a düc i jogh dala 3a classa dla scora mesana ala 2a classa dla scora alta. Ince en chësc ann pitunse ativités y edemes desvalies, por che i jogh ais la poscibilitè da passé n bel iste adöm cun sü compagns. I orun ti dé na gran lerch ala creativité, al movimënt y al imparé val' de nü. N gran fin é che düc i jogh se stais saurí te nüsc proiec, che ai ne sintes nia presciuns da mëssei ester mius co d'atri, mo che ai pois ester insciö desche ai é cun sües capacités y abilités individuelles. Te na atmosfera de respet y azetanza, pó le jonn fá esperiënzes ütles y se svilupé te na manira sana. Tratan les edemes de proiet vëgn i partezipanc acompagná da personal pedagogich istruí.

Por i geniturs che scrí ite mituns cun debojègns particulars (fisics, psichics, soziai o ater), lasciuense alsavëi che al gnará fat na incuntada o telefonada dan le proiet por imparé a conësce miú le möt y sües esigënzes. Insciö podunse integré al miú le möt y ti dé le sostëgn de chël che al á debojègn.

I lasciuense alsavëi che i cursc é gnüs adatá ai **orars dles corieres (SAD)**, a na moda che i jogh pois se sposté autonomamënter.

I nes confortun da te odëi tosc y da passé cun te n bel isté!

Important: Tla pröma fasa d'iscriziun (dai 7 ai 12 de merz 2023) é l ma la poscibilitè da scrí ite definitivamënter le partezipant **a öna na edema** (tan inant che al é lerch). Pro les atres edemes rovará le partezipant te n pröm momënt sön lista d'aspetá (poscibilitè da dé dant le degré de prioritè); al cialará spo na conferma, tan inant che al é lerch, ai 13-14 de merz.

Sce al é pro n program bele gnü arjunt le numer mascim de partezipanc, é l la poscibilitè da se lascé mète sön lista d'aspetá. Chësc vëgn aconsié por podëi eventualmënter reagí y injunté edemes, tan inant che al é poscibl por l'organisaziun.

Por che l'ativité pois gní fata, mësset gní arjunt le numer minim de 8 partezipanc.

Implü orunse ti mët a cör a düc i geniturs da ti de para ai mituns na picera marëna por les ativités che döra cina tl domisdé.

Iscriziuns a chësc proiet: dal MERTESC 7 de merz, dales 19:00

AVENTÖRA SÖL LECH DE GARDA

Edema 1: Lö, 26.06.23 - Vë, 30.06.23

Cin' dis de avëntöres, ligrèzes y devertimënt sö y jö por les spones dl Lech de Garda.

Pian ia da nosc camping a Peschiera (www.campingsanbenedetto.it) jarunse a vijitè les atraziuns plü conosciüdes dl post. Gardaland, Caneva, chëstes é ma en per de ciamó tröpes che jarun a ciafé. N pü' de tēmp messarunse ince ti dediché al jí a cumpré ite, cujiné y s'organisé i dis. Por che al sides na dërta avëntöra, porvarunse da passé chësta picera vacanza in autonomia, adöm a granes y piceres ativités dlungia y tl lech.

Da sëra ne starunse nia a fraidí, mo i vijitarun les beles pices cités y se godun l'atmosfera magica.

Mo döt n'orunse nia te dí danfora. Ví cun nos a fá chësta avëntöra y t'odaras ci che i s'un ponsé fora por te.

Dis dl' iniziativa: dal lönesc al vëndres (4 nöts)

Post d' incuntada: Sorvisc ai Jogn, Picolin

Cost: 170,00€ (68 bons JABA)

Tl prisc laite: acompagnamënt, trasport, spëisa, sté suranöt y ativités

Animadus: Marco Ellecosta, Odette Ploner y colaboradú*ëssa

Info y program: gnará mená fora plü inant tres e-mail





CREATIVE WALL PAINT

Edema 4B: Lö, 10.07.23 - Vë, 14.07.23

Ah, mo tan da stufé chi mürs grisc... chiló odarunse propi n pü' de corú! Ví ince tò a descurí le monn dl „wall art“, l'ert sön i mürs. Cun l'aiüt de referënc odarunse co che al vëgn fat chi bi gran dessëgns che i odun sön i mürs fora por le monn.

Spo porvarunse ince nos da fá na opera d'ert sön n mür, adoran n gröm de sorts de piní y corusc; i porvarun fora tecniches da dessigné y depënje, avisa sciöche i esperc fej.

Porchël, sce t'as vëia da lascé jí to spirit artistich y da te ajié les mans da corú, spo é chësc le dër' curs por te. Ví y mët man da ti dé plü corú a chësc monn!

Orar: dales 14:00 ales 17:00

Post: Zënter dla Jonëza Saj.un, La Ila

Cost: 70,00€

Tl prisc laite: curs y material

Referënc: Vanessa Obwegs y Samuel Debon

Animadú: Marco Anvidalfarei

CRAZY WEEK

Edema 6: Lö, 24.07.23 - Vë, 28.07.23

Adrenalina, adrenalina y ciamó n iade adrenalina. Chësta edema é bëgn daldöt matorina. Adoreste ince tö n'edema olache te pos te lascé jí sciöche al toca? N'edema olache te pos sintí le cör che bat dër dassënn? Sciürete ite te chësta aventöra che te cambiará la vita.

N de saraste tl aier sön la zipline plü lungia d'Europa; n de saraste t'ega a fá rafting y n de gnaraste ince stlopeté jö cun corú pro le „paintball“. Döt chësc y tröp deplü te aspeta te chësta edema.

Te aras la poscibilité da incunté n gröm de jënt nöia che vir túa medema aventöra y che te conesciaras da de a de tres damí.

Nos sun arjigná... y tö pa? Aiiiiii, ci crazyyyyyy.

Orar: dales 9:00 ales 15:30

Post d'incuntada: Sorvisc ai Jogn, Picolin

Cost: 100,00€

Tl prisc laite: acompagnamënt, trasport y ativités

Animadus: Anna Tavella y Samuel Debon





CUNTRALÖM: 5 dis de fotografia

Edema 8: Löm, 07.08.23 - Vè, 11.08.23

N'edema intiera dedicada ales morvèies dla fotografia. N curs por düc i apascioná dl medium y por chi che oress amplié sües capacités artistiches y visives. I impararun nia ma da adoré indortöra l'aparát da fá jö, mo ince da lauré cun la löm, abiné les dërtes composiziuns, sciöche ince tecniches fotografiches interesantes che daidará mioré üsc retrac tl dagní.

Dal portrait ala natöra, cina al depénje cun la löm. Te chisc cin' dis experimentèion cun les formes plü conosciüdes y creatives dla fotografia, imparan insciö da odèi le monn da punc de odüda desfarënc. Ala fin dl'edema gnarál ciamó insigné n valgünes tecniches de elaboraziun sön le computer, a na moda da ti dé les ultimes coreziuns a nostes fotografies.

Orar: dales 14:00 ales 17:00

Post d' incuntada: Zënter dla Jonëza Saj.un, La Ila

Cost: 70,00€

Tl prisc laite: curs y material

Animadus: Odette Ploner y Samuel Agreiter

Referënt: Samuel Debon

Da se to para: chi che l'á: n aparát da fá jö (*nia l'fonin*)

ISCRIZIUNIS SÖN PROJEC.ORG

Co mëssi pa fá?

1 Jí sot a www.proiec.org

L'iscriziun a un di programs por les vacanzas da d'isté pó ma gní fata online sön la plata www.proiec.org.

2 Cherié n cunt o ajorné le cunt esistënt

Da pert dl genitur o autorisé al'educaziun, sce le partezipant n'á nia arjunt la majera eté. Al vëgn aconsié da **cherié o ajorné le cunt da atira**.

3 Confermé registraziun

Confermé la registraziun tres le link ciafé sön la misciun e-mail dada dant. **Prëibel ince ciaré do sot ales mail junk/spam!**

4 Registraziun partezipanc

Chirí fora sce fá na iscriziun por se instës o por n möt. Te chësc caje dé dant i dac dl möt.

5 Seleziun di proiec

Assegné ativités al partezipant chirí fora.

6 Paiamënt

Le paiamënt mëss gní fat anter 5 dis de calënder dô la data dl cunt, scenó vëgn l'iscriziun anulada. Sce le paiamënt vëgn fat regolarment y la prenotaziun é definitiva, vëgnel mené na e-mail de conferma.

IMPORTANT: por les iscriziuns fates tla pröma fasa (dai 6 ai 12 de merz 2023), gnará le cunt mené ai 13-14 de merz 2023.



#ist



22

GAME



Dai 13 ai 19 agn

Esperiënzes tratan l'isté, dai 19 de jügn ai 3 de setëmbër 2023!

Aste danter i 13 y 19 agn?

Este interessé da cuché ite tl monn dl laur?

Ci aspeteste pa spo? Scriete ite al proiet JABA 2023!

Les iscriziuns mët man ai **2 de ma** y vá inant döt isté!

Le proiet JABA (**Jogn Atifs Badioc Agësc**) te pîta la poscibilitè da daidè para te istituziuns publiches dla Val Badia. Sciöche sègn de reconescimënt por vigni ora che te dèides para, ciafeste n bon che te pos dedô baraté ite te botèghes dal quant o de alimentars, restoranc y i.i. Insciö poste fá esperiënzes nöies tl monn dl laur, renforzé tûa competënza sozjala, la responsabilitè personala y la segurèza te te instès.

Implü te vègnel pitè n passatèmp alternativ tratan l'isté!

Te pos chirí fora danter tröpes istituziuns dla Val Badia sciöche por ejèmpl: Comuns, Raiun Sozial, Assoziaziuns turisticas, Sorvisc ai Jogn Val Badia, Ciasa dl Parch natural, museums, fraziuns, Adventure Park y cotan d'atres.

I bons che t'abines adöm por vigni ora che te dèides tles istituziuns, poste baraté ite pro deplü partners: restoranc, botèghes, nodadoies, chino, frisers, salons de belèza, Sorvisc ai Jogn y i.i.

Iscriziuns: te Sorvisc ai Jogn Val Badia a Picolin o tl Zënter dla jonèza y dla cultura SaJ.un a La Ila tratan i orars d'ofize, dai 2 de ma 2023 inant, por döt isté.

1 fá la cherta d'iscriziun

Les iscriziuns pó gní fates dai 2. de ma 2023 inant t'ofize dl Sorvisc ai Jogn a Picolin y tl Zënter dla Jonëza SaJ.un a La Ila, olache al te gnará mostré le portal internet JABA. I dependënc dl SaJ te dará sostëgn y acompagnamënt, sce tö os. Tó te para 2€ por l cost d'iscriziun.

(Sce te n'as nia ciamó 18 agn, lascete acompagné da n genitur)

2 www.proiec.org/jaba

Ciara do dal **1. de jügn** inant sot a www.proiec.org/jaba la desponibilitè dles istituziuns publiches.

3 chir fora na istituziun

Tö dijes olache t'ós daidè y tan gonot. Tol sö contat y fá fora n termin por podèi mëte man.

4 dèida para y cöi adöm bons

Por vigni ora de sorvisc te gnarál dé na detlaraziun dles ores fates.

5 barata ite tües detlaraziuns

Barata ite tües detlaraziuns te bons, t'ofize dl Sorvisc ai Jogn a Picolin tratan i orars d'ofize, ince bele tratan l'isté.

6 vá dai partners JABA

Vá dai partners JABA a baraté ite tü bons anter i 31 de otober 2023.

7 3 bons lapró....

Sce te vas a daidè te almanco 3 istituziuns desvalies, ciafeste 3 bons lapró.

I PORTADUS DL SORVISC AI JOGN VAL BADIA



N rengraziamènt por le sostègn finanziar di proiec a:

Ofizi provinziài dl laur por la jonèza, Ajetöra por la familia,
Comuns dla Val Badia, Consèis de Formaziun y Cassa Raiffeisen Val Badia